

# ZUSATZKARTE

Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fz.) \* ) Fabrikmarke **F R I S C H** F 115 . \*\* ) Typenschein-Nummer **CH 5263 06**

ERKENNUNGSMERKMALE "F 115 S" (Schaltgetriebe) oder "F 115 P" (Powershiftgetriebe) auf Hersteller-Plakette, rechts in Führerkabine unter Fahrersitz.

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts vor Führerkabine auf Schwanenhals  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "F6L413" auf Plakette rechts seitlich oben bei Ölkühler  
 Hersteller FRISCH GmbH, Augsburg (D) Importeur BRUN + Cie AG, Nebikon

**FAHRGESTELL** Anz. Achsen 3 Anz. Räder 6 Antrieb Doppelachse  
 Lenkung Mitte, mech. Lenkhilfe hydr. Tandemantrieb  
 Betriebsbremse Druckl.-hydr. 1-Kreis, IB auf 4 Hinterräder +)  
 Hilfsbremse ) mech., Scheibe Dauerbremse Staudruck  
 Stellbremse ) a. Getriebewelle Anhängerbr. -  
 Getriebeart \*\*) Anz. Gänge \*\*)  
 Diff. Sperre - Zughaken V + H Höchstgeschwind. 38 km/h

**MOTOR** Bauart V - 6 Takte 4  
 Marke DEUTZ Treibstoff D  
 Typ F 6 L 413  
 Lage hinten Anz. Zyl. 6  
 Bohrung 120 Hub 125  
 Hubraum 8476 cm<sup>3</sup> Steuer-PS 43,17  
 Leist.-PS 130 (DIN) bei 2050 U/min  
 Kühlung Luft  
 Lärm 78 dB (A) bei 2050 U/min  
 Lärmdämpfung 2 Töpfe 600 x Ø 190

**KAROSSERIEFORM** Motorgrader Anz. Türen 2  
Schiebedach  
 Anz. Plätze: TOTAL 1 + 1 Notsitz

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>2090</u> H <u>2100</u>	
	Spurkreis L <u>25,3</u> R <u>25,3</u>	
Achsabstand	<u>5510 (1400)</u>	
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>9300</u>	_____
Breite	<u>2480</u>	_____
Höhe	<u>3300</u>	_____
Ueberhang V	<u>1560</u>	_____
H	<u>2230</u>	_____
S	_____	_____

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>3600</u>	_____	<u>8000</u>	<u>11600</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	<u>3600</u>	_____	<u>8000</u>	<u>11600</u>
Fabrik-Garantie	<u>3850</u>	_____	<u>8050</u>	<u>11800</u>
Reifen-Dimens.	<u>15.5 - 25 EM 10 Ply</u>			_____
Tragkraft p. Achse	<u>4800 (1,5)</u>	_____	<u>9600 (1,5)</u>	_____

Länge mit Bulldozerblatt und Heck-aufreisser

**Pneuvarianten:**  
 13.00-24 8 PR V= 4000 (1,75) H= 8000 (1,75)  
 V= 15.5-25 10 PR 4800 (1,5)  
 H= 17,5-25 12 PR 11600(1,5)

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 24 v  
 Fernlicht 2/ BOSCH K 21019 Lichthupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht 2/ BOSCH K 21019 Standlicht 2/ BOSCH K 21019  
 Markierlicht V= HELLA K 11743/44 H= ULO CH 1240401  
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 93 (dB) A  
 Scheibenwischer 1/ elektrisch Waschanlage -  
 Schlusslicht 2/ R (E) Rückstrahler S= 2/ I (E)  
 Stoplicht 2/ S1 (E) H= 2/ I (E)  
 Kontroll-Nr. -Bel. 2/ separat Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel 2/ links + rechts Geschw.-Messer km/h  
 Richtungsblinker 6/ Anordnung IV  
 Vorn BOSCH K 13261 seitl. 4 (E) hinten 2a (E)  
 Warnblinkanlage vorhanden Gefahrenlicht: 1/ HELLA KL 8  
 Unterlegekeile: 2/ 380 x 220 x 170 mm

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fz.) \_\_\_\_\_  
 Marke & Typ FRISCH F 115 .  
 Typenschein-Nummer CH 5263 06  
 Karosserieform Motorgrader  
 Plätze : Total 1 + 1 (Vorn) \_\_\_\_\_  
 Leergewicht 11600 Treibstoff D  
 PS 43,17  
 Nutzlast - Hubraum 8476  
 Gesamtgew. 11600 Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 42368

- \* ) Art der Ausnahme: Distanz ab Lenkrad nach vorne 5650 mm (ohne Bulldozerblatt 4800 mm)
  - \*\* ) Modelle: F 115 S = Schaltgetriebe, mech. synchronisiert, 3 x 4 = 12 Gänge  
 F 115 P = Powershiftgetriebe, 4 Stufen
  - + ) Kontrolllampe für 1/3 Druckabfall wird vom Importeur montiert.
  - § ) Markierlicht vorne erforderlich (bei der Einzelabnahme zu prüfen.) Anordnung der Beleuchtung technisch bedingt.
- Plombierung: an Vollaastanschlagschraube und an Reglergehäusedeckel.  
Eintrag im Fahrzeugausweis, Seite 4: Siehe Zusatzkarte I

Ort und Datum der Prüfung  
Schoetz, 2.5.72

Die Prüfungskommission

Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fz.)	Fabrikmarke F R I S C H	Typ F 115 .	Typenschein-Nummer CH 5263 06
-----------------------------------	----------------------------	----------------	----------------------------------

Z U S A T Z K A R T E I.

Eintrag auf Seite 4 im Fahrzeugausweis:

- mit montiertem Bulldozerblatt: Schutzvorrichtung mit gelb/schwarzer Markierung an Vorderkante des Blattes, Vorausfahrzeug sowie gelbes Gefahrenlicht erforderlich
- ohne montiertem Bulldozerblatt: Ueberwachung durch Hilfsperson oder bei guter Sicht mit 2 Seitenblickspiegeln vorne
- gelb/schwarze Markierung auf Heck erforderlich
- Sturzverstellung der Vorderachse mit Original-Bolzen sichern
- Planierschild muss aufgezogen sein und darf nicht über Fahrzeugprofil hinausragen  
Alle Bedienungshebel des Planierschildes müssen gesichert sein
- Heckaufreisser muss bis Kontrollniveau in Kabine aufgezogen sein
- Höchstgeschwindigkeitstafel 40 km/h erforderlich
- Wegnehmbare Markierlichter vorne müssen montiert sein